



# Bottega Reale

## Saperi del Piemonte



**BOTTEGA REALE - SAPERI DEL PIEMONTE** nasce dall'incontro di imprenditori legati a una terra generosa e custodi delle sue migliori tradizioni.

Cresce nella consapevolezza di poter vantare materie prime uniche e distintive, che racchiudono l'essenza di una conoscenza antica, la bontà dei suoi prodotti, la cura e la sapienza di chi li produce.

Diventa uno dei primi esempi di filiera territoriale, nel settore delle erbe officinali e aromatiche, e marchio identitario di un linea di prodotti artigianali naturali per il benessere della persona.

---

***“Ogni prodotto firmato Bottega Reale – Saperi del Piemonte nasce dall'incontro di più saperi, da un percorso condiviso, fondato sui principi del “bello, giusto e fatto bene”***

## *Bottega Reale*

### *Saperi del Piemonte*

**BOTTEGA REALE - SAPERI DEL PIEMONTE** est née grâce à la réunion d'un groupe d'entrepreneurs liés à une terre généreuse et gardiens de ses meilleures traditions.

**Il grandit** dans la prise de conscience d'être en mesure de se vanter de matières premières si uniques comme distinctives, qui gardent l'essence d'une ancienne connaissance, la qualité de ses produits, le soin et la compétence de ses producteurs.

**Il devient** l'un des premiers exemples de la filière territoriale, dans le domaine des herbes officinales et aromatiques, ainsi que marque d'identification pour une ligne de produits artisanaux naturels pour le bien-être de la personne.

---

***“Chaque produit de la marque Bottega Reale – Saperi del Piemonte prend son origine de la reunion de plusieurs des savoirs, à partir d'un chemin partagé, fondée sur le principe fondamental de “beau, approprié et bien fichu”***



## Il valore della filiera

---

Per far crescere la filiera produttiva di un settore in cui il Piemonte è in primissimo piano, **venti imprese piemontesi** eccellenenti nella coltivazione e trasformazione di erbe officinali e aromatiche, uniscono i saperi e guardano lontano.

La loro collaborazione è arricchita dal confronto con i produttori delle erbe officinali dell'Alta Provenza. Sono i partner del progetto transfrontaliero ALCOTRA "Officina Aromataria", di cui è capofila l'Associazione Le Terre dei Savoia: la Communauté de Communes du Pays de Forcalquier et Montagne de Lure, l'Associazione Pays de Haute Provence, FranceAgriMer.

Il valore della filiera acquista importanza ad ogni passaggio: dalla coltivazione, alla trasformazione e alla distribuzione.

Nascono contaminazioni e nuove idee per prodotti di pregio che diventano il marchio "di stile" di Bottega Reale – Saperi del Piemonte.

---

***"Ci siamo incontrati su un obiettivo comune: affermare la qualità della produzione piemontese delle erbe officinali e offrire al consumatore un prodotto vero ed autentico"***

## *La valeur de la filière*

---

*Pour développer la filière d'un secteur dans lequel le Piémont occupe la premier place en absolue, vingt excellentes entreprises piémontaises dans la culture et la transformation des herbes officinales et aromatiques, combinent leur propre connaissance en visent loin.*

*Leur collaboration résulte renforcée par la comparaison avec tous producteurs d'herbes officinales de l'Haute Provence. Ils sont partenaires dans le projet transfrontalier ALCOTRA "Officina Aromataria", duquelle l'Association Le Terre dei Savoia est leader: la Communauté de Communes du Pays de Forcalquier et Montagne de Lure, l'Association Pays de Haute Provence, FranceAgriMer.*

*La valeur de la filière devient plus important à chaque étape: à partir de la culture, jusqu'à la transformation et puis la distribution.*

*C'est ainsi que la contamination et de nouvelles idées pour les produits à forte excellence deviennent la marque "de style" de Bottega Reale – Saperi del Piemonte.*

---

*"On a nous rencontré à ce but commun: d'affirmer la qualité de la production piémontaise d'herbes officinales et d'offrir au consommateur un produit véritable et authentique"*



# Saperi del Piemonte

## I profili identitari piemontesi

Bottega Reale



Menta  
Piperita



Assenzio

*Saperi del Piemonte*  
*Les profils aromatiques piémontais*

Nocciola



Camomilla

Propoli

Bottega Reale – Saperi del Piemonte ha affrontato un’impresa unica: definire le caratteristiche che qualificano e rendono esclusiva la produzione piemontese delle erbe officinali e aromatiche.

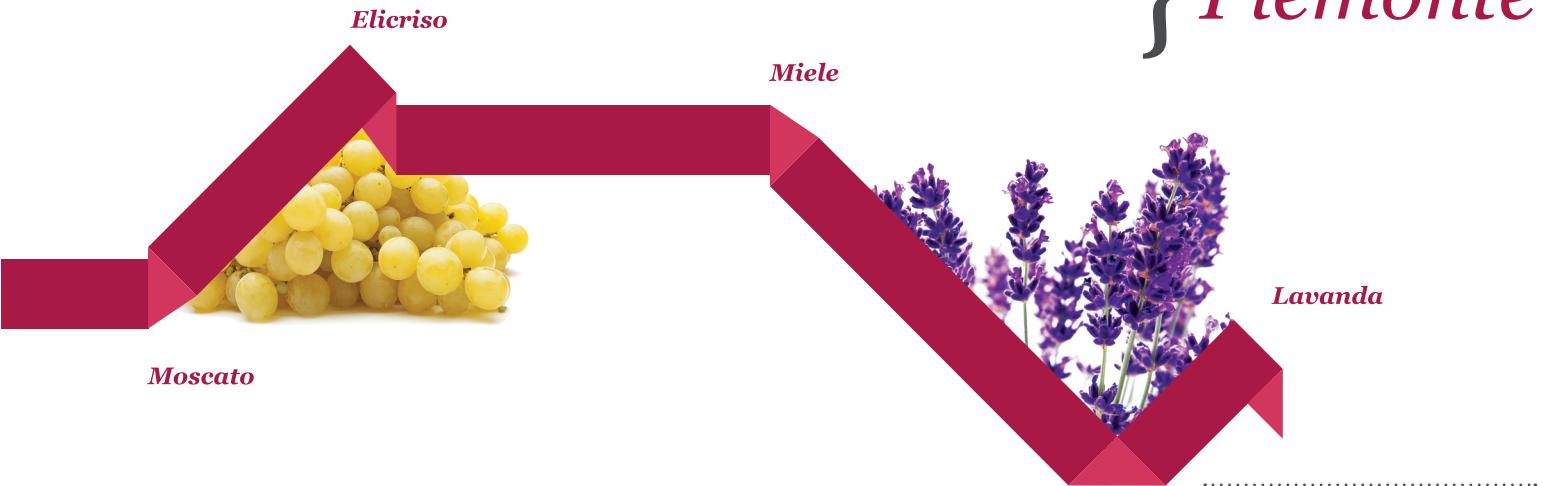
Alla ricerca di quei tratti tipici da cui nascono sapori unici e non imitabili, il Dipartimento di Scienza e Tecnologia del Farmaco di Torino - Corso di Laurea in Tecniche Erboristiche di Savigliano -

ha individuato una trentina di materie prime e trasformati che racchiudono l’impronta identitaria del territorio piemontese.

Piccoli tesori diventati l’essenza dei prodotti di Bottega Reale, come la menta, l’assenzio, la camomilla e l’elicriso di Pancalieri, la nocciola dell’Alta Langa, il moscato del Roero, il miele dei coltivi e la lavanda delle Alpi Marittime.

***“Le migliori materie prime sono scelte e trasformate con processi innovativi che esaltano l’unicità della produzione piemontese”***

***“Les meilleures matières premières sont choisies et transformées avec de processus innovants qui rehaussent l’unicité de la production piémontais”***



Bottega Reale – Saperi del Piemonte a fait face à un effort admirable: définir les caractéristiques qui désignent la qualité et rendre unique la production piémontais des herbes officinales et aromatiques.

Toujours en quête des traits typiques duquelles saveurs uniques et inimitables sont nés, le Dipartimento di Scienza e Tecnologia del Farmaco dell’Università degli Studi di Torino - Corso di Laurea

in Tecniche Erboristiche di Saviglano - a identifié trente matières premières et transformées qui incorporent "l’empreinte digitale" des territoires piémontaises.

Des petits trésors qui sont devenus l’essence des produits de Bottega Reale, comme la menthe, l’absinthe, la camomille et l’hélichryse de Pancalieri, la noisette de la Haute Langa, le muscat du Roero, le miel des champs et la lavande des Alpes Maritimes.

# Saperi del Piemonte

Sapori e aromi per la tavola

Dall'incontro tra materie prime uniche e identitarie e saperi artigiani nascono i prodotti della nuova linea dei sapori e del benessere a marchio Bottega Reale – Saperi del Piemonte.

Sintesi di bontà, si annunciano con i profumi avvolgenti delle nocciole tostate, l'onda aromatiche dei risotti, la fragranza autentica degli ortaggi, la tipicità espressiva dei vermouth, la freschezza fruttata di sciroppi e infusi.

La linea dei sapori e sentori di Bottega Reale è una navigazione sensoriale che si racconta in un solo assaggio.



## *Saperi del Piemonte*

*Saveurs et arômes pour la table*

*Du réncontre parmi de matières premières excellents ainsi qu'uniques et de savoirs artisans, il sont nés des produits appartenant à la nouvelle ligne de bien-être et produits de bien-être marqués Bottega Reale – Saperi del Piemonte.*

*Résumé de la bonté, on l'annonce par d'arômes enveloppants de noisettes grillées, l'odeur parfumé du riz, le parfum authentique de légumes, l'expression typique du vermouth, la fraîcheur fruitée de sirops et tisanes.*

*La gamme de bien-être et de parfumes de Bottega Reale est une navigation sensorielle qui révèle sa grandeur de la première bouchée.*





# **{** *Sapori Saveurs*

*“I prodotti per la tavola di Bottega Reale sono il risultato perfetto del sapere contadino che abbraccia quello artigiano”*

*“Les produits pour la table de Bottega Reale sont le parfait résultat d'anciennes traditions rurales qui vont embrasser celles de l'artisanat”*

# Saperi del Piemonte

## Sensori e saperi per la cura del corpo



La linea benessere di Bottega Reale nasce dall'attesa, dall'osservazione e dalla paziente sperimentazione.

I saponi e le lozioni per il bagno, i prodotti per l'igiene intima, le creme tonificanti e i balsami racchiudono il "potere" delle erbe aromatiche: l'azione curativa della calendola, quella lenitiva della camomilla e della lavanda, la freschezza della menta, il carattere aromatico del vermouth o del moscato.

Essenze che diventano benessere per il corpo, profumo per i sensi, sapienza per la nostra mente.



## *Saperi del Piemonte*

*Senteurs et saveurs pour les soins du corps*

*La ligne de produits saveurs de Bottega Reale a été créée par l'attente, l'observation et la patiente expérimentation.*

*Les savons et lotions pour le bain, tous produits pour l'hygiène personnelle, les crèmes tonifiantes ainsi que tous baumes enferment le "pouvoir" d'herbes aromatiques: l'action curative de la calendula, celle apaisante de la camomille et de la lavande, la fraîcheur de la menthe, la tempérance aromatique du vermouth ou du muscat.*

*Essences qui deviennent un véritable bien-être pour le corps, parfum pour les sens, sagesse pour nos esprits.*



# **{ Profumi**

*Parfums*

*“I prodotti di Bottega Reale - Saperi del Piemonte sono un concentrato di sentori, sapori e saperi che narrano la terra, le mani e il cuore di chi li produce”*

*“Les produits de Bottega Reale - Saperi del Piemonte sont un concentré de parfums, saveurs et savoirs qui nous racontent de la terre, des mains et du cœur de ceux qui les produit”*





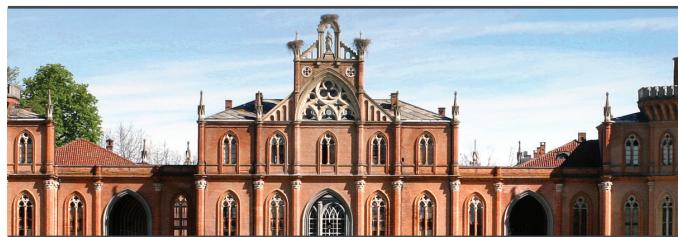
# Bottega Reale - Saperi italiani

## Itinerari per il cuore, la mente e il palato

Nella Bottega Reale ogni sapore e sentore apre le porte di un viaggio verso chi produce. Sarà lui o lei a rivelare i segreti custoditi da un aroma o da un profumo.

Gli itinerari esperienziali sono pensati per soddisfare ogni curiosità. A ciascuno il tempo per immaginare il proprio itinerario: da soli o in compagnia; a piedi o in bicicletta, comodamente in auto o con la libertà di una moto; vivendo l'emozione di una visita esperienziale o sulle tracce della storia.

Con Bottega Reale – Saperi italiani, strumenti innovativi e applicazioni per il web su [www.bottegareale.com](http://www.bottegareale.com) facilitano la ricerca, mentre un tour operator specializzato offre tutte le soluzioni per una scoperta autentica, ricca di benessere e d'incontri esclusivi, alle radici della cultura artigiana.



# Bottega Reale - Saperi italiani

## Les routes pour le cœur, l'esprit et le goût.

Dans la Bottega Reale tous goûts et parfums ouvrent les portes à un voyage chez le producteur. Il sera lui qu'ira révéler les secrets gardés par un arôme ou un parfum.

Les itinéraires expérientiels sont conçus pour satisfaire la curiosité des gens.

Que chacun peut imaginer son voyage: seuls ou avec quelqu'un; à pied ou en vélo; confortablement en voiture ou librement sur la selle d'une moto; en éprouvant le frisson d'une visite expériential ou en retracant les étapes de l'histoire.

Avec Bottega Reale – Saperi italiani, outils innovants et applications pour le web dans [www.bottegareale.com](http://www.bottegareale.com) facilitent la recherche, tandis qu'un tour-opérateur spécialisé offre les meilleures solutions pour une découverte la plus authentique, riche en bien-être et en rendez-vous les plus exclusifs, pour mieux comprendre les racines les plus profondes de la culture artisanale.





} *Italia*



Bottega Reale

SAPERI  
ITALIANI

# **Bottega Reale**

## **Essenza del territorio. I poli sensoriali**

---

---



Chiudere gli occhi e accendere l'immaginazione. Essere accolti da un giardino ricco di mille colori e profumi mentre nel Castello un maestro col cappello guida alla scoperta di nuovi sapori.

Ricercare un profumo, come un tesoro nascosto, e scoprire di poterlo creare.

Nella Bottega Reale tutto questo sta diventando realtà con i poli sensoriali, nati dal progetto "Essenza del Territorio" proposto dalle Associazioni Le Terre dei Savoia e Conservare per Innovare – CXI, finanziato dalla Compagnia di San Paolo.

### **Poli sensoriali**

---

**Accademia delle erbe aromatiche e officinali**  
Castello di Costigliole d'Asti – novembre 2014

**Polo dei profumi**  
Palazzi Taffini e Cravetta a Savigliano – marzo 2015

**Hortus Romanus**  
Cascina Ellena a Bene Vagienna - maggio 2015

**Giardino didattico delle Essenze**  
Castello di Lagnasco – maggio 2015

### **Bottega Reale**

#### **Essenza del territorio. Les pôles sensorielles**

---

Fermez les yeux et dégager l'imagination. Être accueilli dans un jardin en mille couleurs et parfums, tandis qu'un maître dans le château avec son chapeau nous conduira à la découverte de nouvelles saveurs.

La recherche d'un parfum, comme s'il s'agissait d'un trésor caché, et réaliser d'être en mesure de le créer.

Dans la Bottega Reale tout ça devient réalité par les pôles sensorielles, né du projet "Essence du Territoire" proposé par l'Association Le Terre dei Savoia et Conservare per Innovare – CXI, financé par la Compagnia di San Paolo.

### **Pôles sensorielles**

---

**Académie des herbes aromatiques et officinales**  
Castello di Costigliole d'Asti – novembre 2014

**Pôle des Parfumes**  
Palazzi Taffini e Cravetta a Savigliano – mars 2015

**Hortus Romanus**  
Cascina Ellena a Bene Vagienna - mai 2015

**Jardin didactique d'Essences**  
Castello di Lagnasco – mai 2015

FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE  
PROGRAMMA ALCOTRA 2007 - 2013



UNIONE EUROPEA



alcotra



REPUBBLICA ITALIANA



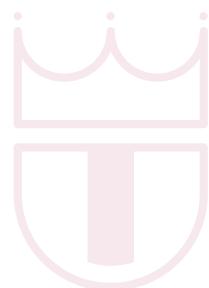
REGIONE  
PIEMONTE



Le Terre  
dei Savoia

Progetto transfrontaliero Alcotra "Officina Aromataria"

FONDS EUROPEEN DE DEVELOPPEMENT REGIONAL  
PROGRAMME ALCOTRA 2007 – 2013



Bottega  
Reale

**BOTTEGA REALE srl unipersonale**

P.zza Vittorio Emanuele II, 14 - 12035 Racconigi (CN)  
Numero verde 800174292

[www.bottegareale.com](http://www.bottegareale.com)  
[amministrazione@bottegareale.it](mailto:amministrazione@bottegareale.it)

**BOTTEGA REALE – SAPERI ITALIANI**

Tour Operator  
Via Miretti, 6 - 12038 Savigliano (CN)  
Numero verde 800174292  
+ 39 345 9622115  
[www.bottegareale.com](http://www.bottegareale.com)  
[booking@bottegareale.it](mailto:booking@bottegareale.it)  
[facebook.com/bottegareale](http://facebook.com/bottegareale)  
[twitter.com/bottegareale](http://twitter.com/bottegareale)

**BOTTEGA REALE**

Museum Supershop  
Castello Reale di Racconigi  
P.zza Carlo Alberto 6/a - 12035 Racconigi (CN)  
+ 39 0172 813798

*bottegareale.com*